

**ST. STANISLAUS KOSTKA CHURCH**  
**PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI**  
**1923-2020**



**SCHEDULE OF MASSES**  
**MSZE ŚWIĘTE**

**Weekdays: Tuesday to Saturday:**

9:00 AM - English

**Saturday:**

6:00 PM - Polish

**Sunday**

8:30 AM - Polish

10:00 AM - English

11:30 AM - Polish

1:00 PM - Polish

**Holy Days Schedule - Święta:**

9:00 AM - English

7:00 PM - Polish

**Office Hours - Kancelaria Parafialna:**

**Secretary - Sekretarka: Monika Tutka**

Monday: closed - nieczynne

Tuesday: 9:00 AM - 5:00 PM

Wednesday: 9:00 AM - 5:00 PM

Thursday: closed - nieczynne

Friday: 9:00 AM - 3:00 PM

Saturday: closed - nieczynne

**RECTORY - PLEBANIA**

109 York Avenue,  
Staten Island, New York 10301  
Tel: 718-447-3937 Fax: 718-815-5733  
[parish@stanislawkostkasi.org](mailto:parish@stanislawkostkasi.org)  
[pastor@stanislawkostkasi.org](mailto:pastor@stanislawkostkasi.org)  
[www.stanislawkostkasi.org](http://www.stanislawkostkasi.org)

**Pastor - Proboszcz**  
**Rev. Canon Jacek Piotr Woźny**

**Deacon - Diakon**  
**Vincent D'Silva**

**Eucharistic Minister**  
**Nadzwyczajny Szafarz**

**Mariusz Tutka**  
**Andrzej Gorzelski**

**Music Director - Organista:**

**Alicja Kenig- Stola**  
**tel:718-689-4720**

**Polish School - Polska Szkoła:**

**Principal - Dyrektor - Dorota Zaniewska**  
**tel: 347-302-1595**  
**[www.psstateniland.w.interia.pl](http://www.psstateniland.w.interia.pl)**

**Confessions- Spowiedź:**

First Friday of month  
Pierwszy piątek miesiąca  
6:00 PM- 7:00 PM

**Sacrament of Baptisms - Chrzest Św.:**

First Sunday of month 1:00 PM;  
Pierwsza niedziela miesiąca 1:00 PM.

**Weddings - Śluby:**

By appointment 6 months before;  
Zgłoszenie 6 miesięcy przed ślubem.



**SEPTEMBER 20, 2020  
TWENTY-FIFTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME  
XXV NIEDZIELA ZWYKŁA**

**Saturday / Sobota**

**6:00 P.M. BIERZMOWANIE.**  
Ś.P. Janina Gorzelski.

**Sunday / Niedziela**

**8:30 A.M.** Ś.P. Janina Daszkilewicz.  
**10:00 A.M.** L.M. Waława Zdzisław i  
Włodzimierz Kowalczyk.  
**11:30 A.M.** Ś.P. Piotr Kulikowski (1 rocznica  
śmierci) od rodziny Kulikowskich.  
**1:00 P.M.** Za Parafian.

**Tuesday/ Wtorek**

**9:00 A.M.**

**Wednesday / Środa**

**9:00 A.M.**

**Thursday / Czwartek**

**9:00 A.M.**

**Friday / Piątek**

**9:00 A.M.** L.M. Joseph N. & Frances Piciocco &  
Joseph Patrick Murphy.

**Saturday / Sobota**

**9:00 A.M.**

**SEPTEMBER 27, 2020  
TWENTY-SIXTY SUNDAY  
IN ORDINARY TIME  
XXVI NIEDZIELA ZWYKŁA**

**Saturday / Sobota**

**6:00 P.M.** Ś.P. Jadwiga Tymińska od wnuczki z  
rodziną.

**Sunday / Niedziela**

**8:30 A.M.** Ś.P. Kazimierz Wałek w rocznicę  
śmierci.  
**10:00 A.M.** L.M. Joseph N. & Frances Piciocco  
& Joseph Patrick Murphy.

**11:30 A.M.** Ś.P. Piotr Raciborski.  
**1:00 P.M.** Ś.P. Mirosław Kucharek od brata z  
rodziną.

**PARISH NEWS  
TWENTY-FIFTH SUNDAY  
IN ORDINARY TIME  
SEPTEMBER 20, 2020**

*Turn to the LORD for mercy;  
to our God, who is generous in forgiving.  
— Isaiah 55:7b*

**TODAY'S READINGS**

**First Reading — Turn to the LORD who is generous in forgiving (Isaiah 55:6-9).**

**Psalm — The Lord is near to all who call upon him (Psalm 145).**

**Second Reading — Live your lives in a way worthy of the gospel of Christ (Philippians 1:20c-24, 27a).**

**Gospel — The last will be first, and the first will be last (Matthew 20:1-16a).**

**LIVING GOD'S WORD**

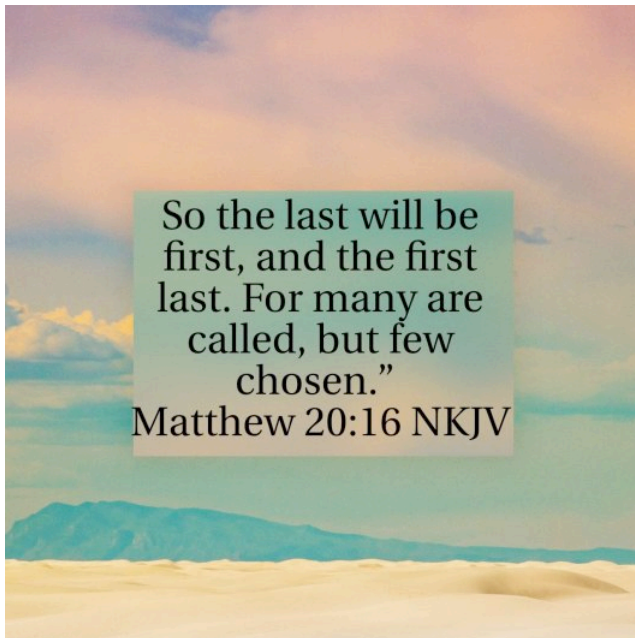
We pray that we might have the gift of forgiveness, both of receiving and giving it to others in turn. We ask the Holy Spirit to empower us to be able to forgive what the world judges to be “unforgiveable.” While for us it can seem impossible, with God all things are possible.

**DIRECTION**

Isaiah tells us something that we already know, and yet seem to forget every now and then. He tells us, essentially, that God is God and we are not. When we're confused and troubled and can't figure everything out, it might be wise to recall Isaiah speaking on the Lord's behalf and explaining that God—who is on a much more, well, Godly wavelength than we are—moves in ways we can't even imagine.

Saint Paul, by comparison, has everything figured out. Kind of. At least he understands his calling in life—to magnify Christ in everything he does. That should give all of us the direction we need. Jesus gives us direction, too, explaining to us once again in the parable of the workers in

the vineyard that the last will be first, and the first, last.



Children are usually still quite young the first time they have occasion to shout, “That’s not fair!” At some point in our lives, we’ve probably all felt the bitterness of unfairness. Today’s readings agree that life isn’t always fair—yet, unexpectedly, invite us to rejoice! We rejoice because God’s mercy is totally unfair: God lavishes us with forgiveness and love even when we deserve less. Both the reading from Isaiah and the psalm praise the great mercy of God, mercy that forgives our sins over and over. In the Gospel parable, Jesus demonstrates that God longs to give good things to all of us, even to those who seem less worthy. When Saint Paul reflects on God’s goodness, embodied in Jesus Christ, he can hardly wait to enter his heavenly reward.

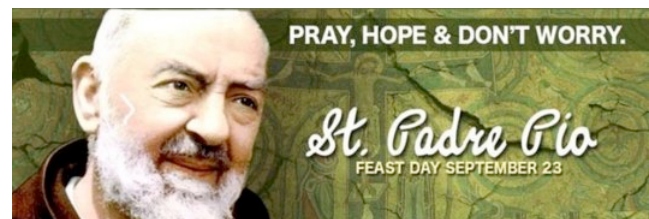
### AN UNEXPECTED LESSON

Jesus’ parable depicts workers who “punch the clock” at various times throughout the long day: dawn, nine, noon, three, and five o’clock. Regardless of when they began working in the vineyard, the laborers all receive the same reward. The reward seems lavish to the latecomers, of course, and shockingly unfair to the long-faithful workers. The landowner soothes his most dutiful laborers, however, delighting in them as friends and transforming their bitter

confrontation into a reflection on generosity. The laborers who arrived at five o’clock might have been late to the job, but those who began at the crack of dawn were last to understand the extravagant bounty of the landowner. Seen in this way, the parable discusses not only God’s generosity toward “unworthy” believers, but also the Lord’s inexhaustible patience toward those who thought they had nothing more to learn.

### BEGINNING AGAIN

Today’s readings provide sweet refreshment to all of us who know the bitterness of discouragement. No matter how stubbornly we determine to improve ourselves, the human condition often leaves us in puddles of failure and regret. Jesus has a new plan for us. Today’s Gospel parable demonstrates the mercy of God, mercy that rejoices in fresh beginnings. We take comfort in knowing that God accompanies us in our labors—and works for us—whether we struggle with caring for our bodies, striving for patience, avoiding gossip, making time for prayer, being generous, overcoming addiction, remaining in recovery, or simply attending to our daily work. Jesus shows us that he actively engages with us each time we fall short. From dawn to dusk, the Lord seeks us out, calling us to join him in the vineyard. Now, today, right this moment, is our dawn. Or our nine o’clock. Or noon? Ignore the clock! Jesus invites us to forget past failures; divine mercy wipes them away. Today’s psalm insists that the “Lord is near to all who call upon him.” In hope, then, we begin again.



### SAINT PIUS OF PIETRELCINA (1887-1968)

**September 23**

Did the World War II American flyer really see Padre Pio in midair, preventing the bombing of his village below? Did Pio actually “bilocate” in Italy, the Holy Land, even America, as countless witnesses testified? Or “read hearts”



before penitents spoke? What of the stigmata, Christ's wounds imprinted on Padre Pio's hands, feet, and side? John Paul II, who as a young man visited Pio, never mentioned these extraordinary elements at the canonization. Instead, the pope spoke of "trials accepted with love," referring perhaps to sanctions restricting Pio's faculties for hearing confessions and celebrating public Mass, imposed because of criticism, later discredited, sent to the Vatican; of Pio's offering his sufferings in union with Jesus' passion for a suffering world; of his continual availability to sinners seeking direction and absolution; of Padre Pio's prayer that blossomed in charity, especially through his House for the Relief of Suffering, a healthcare facility that anticipated by decades today's holistic partnering of medical science and spirituality. Finally, how comforting for us ordinary Christians, this extraordinary saint's most frequent advice: "Pray, hope, and don't worry!"



#### **PRAYER FOR HEALING SICKNESS.**

Loving and ever-present God, we believe that your grace is sufficient for all things. Comfort us anew by your presence. Allow that in our weakness we may be made strong, in our grief, consoled, and in our ignorance, wise. Protect and guide us that we may know the way to take and that at each crossroad of life we may see the right path to choose. Safeguard us by your power, uphold us your kindness, and warm us by your love. By your divine grace help us to do what is right, to act courageously, to love our neighbors, to forgive our enemies. By your grace, bless us through Jesus Christ our Lord. Amen.

**For the sick: Anne Padula, Barbara Bielawski, Robert Kozłowski, Josephine Ostrowski, Cecylia Bednarczyk, Joseph**

**Wojtowicz, Krzysztof Paluch, Jadwiga Klimek, Daniela Błaszczyk**

### **WIADOMOŚCI PARAFIALNE XXV NIEDZIELA ZWYKŁA 20 WRZESIEŃ 2020**

*Otwórz, Panie, nasze serca,  
abyśmy uważnie słuchali słów Syna Twojego.  
Por. Dz 16, 14b*

**Pierwsze czytanie (Iz 55, 6-9) Myśli moje nie są myślami waszymi**

**Psaln (Ps 145 (144) Pan blisko wszystkich, którzy Go wzywają**

**Drugie czytanie (Flp 1, 20c-24. 27a) Dla mnie żyć – to Chrystus**

**Ewangelia (Mt 20, 1-16a) Przypowieść o robotnikach w winnicy**

Przychodzimy do Chrystusa, aby mieć życie. Dla nas bowiem żyć - to Chrystus, a umrzeć - to zysk. Chrystus przyszedł, abyśmy przez wiarę w Niego mogli narodzić się z Boga i nie umrzeć na wieki. Każdy, kto wierzy w Chrystusa, ma życie wieczne i nie stanie przed sądem, bo przeszedł ze śmierci do życia. Chrystus wzywa nas do nawrócenia i wiary w Ewangelię, abyśmy nie zginęli, ale stali się nowym stworzeniem i mogli wejść do Królestwa Bożego. Mamy szukać Pana, wzywać Go, porzucić drogę bezbożności i nawrócić się do Pana, otrzymać Jego przebaczenie i żyć dla Boga. Drogi Boże to nie drogi świata i myśli Boże to nie myśli świata. Pan powiedział: Ostatni będą pierwszymi, a pierwsi ostatnimi.



#### **I ONI OTRZYMALI PO DENARZE**

Brak pracy, który dotyka wielu ludzi,

niejednokrotnie mobilizuje do modlitwy przepelnionej wdzięcznością tych, którzy ją posiadają lub dopiero co zdobyli. Czy jednak potrafimy się cieszyć, gdy widzimy, że także innym dobrze się wiedzie? Albo czy dziękujemy za nawrócenie i wiarę innych?

Bruce Marshall w swojej znakomitej książce „Ale i oni otrzymali po denarze”, która weszła do kanonu lektur katolickich, myśląc o Kościele i tych, których Pan Bóg powołuje do swojej służby, dochodzi do wniosku, że w gruncie rzeczy dla pracujących w winnicy Pana już sama praca dla Niego i w Jego obecności jest wystarczającą zapłatą. Stąd właśnie z całą prostotą przyjmuje za rzecz nieomal oczywistą to, co zawiera się w przypowieści o robotnikach winnicy - każdy, bez względu na zdolności, trud i czas pracy, otrzymuje tyle samo. Ostatecznie to przecież sam Pan jest naszą nagrodą.

Gdybyśmy chcieli odczytywać słowa dzisiejszej Ewangelii jako wykład nauki społecznej czy sugestię dla jakiejś nowej ekonomii z przydomkiem „ewangeliczna”, znaleźlibyśmy się w dużym kłopotcie. Mogłoby się bowiem okazać, że w krótkim czasie pojawiłyby się zastępy robotników ostatniej godziny. Większość wyruszałaby na poszukiwanie pracy przed zachodem słońca, by niewiele pracując, korzystać z zapłaty, jaką otrzymali ci, co pracowali cały dzień. Tymczasem nie o ekonomię i nie o pracę tu chodzi. Przypowieść chce nam przybliżyć prawdę o zbawieniu.

Bóg jest dobry, a zbawienie jest Jego darem, który ofiarowuje każdemu człowiekowi. Nasz wysiłek i całe staranie, by ten dar pozyskać, nie może nas jednak ani tak pochłonać, ani tak zaślepić, byśmy nie potrafili się cieszyć, że także inni, choć może bez szczególnych zasług i wielkiego wysiłku, a do tego może jeszcze z dużym opóźnieniem, dotarli szczęśliwie do portu zbawienia. Ich szczęście powinno być naszym szczęściem i zachętą do wdzięczności Bogu.



Na temat życia tych dwóch świętych nie wiemy niestety nic pewnego. Historia nie pozostawiła po nich żadnych wiarygodnych dokumentów. Istnieją jedynie różne legendy, w których z całą pewnością jest i ziarno prawdy historycznej. Mówią one m.in. o tym, że byli prawdopodobnie bliźniakami. Rodzina dała im solidne wychowanie chrześcijańskie, dzięki któremu zdolni byli do ofiarnego życia, aż do oddania go za wiarę. Być może pochodzili z Arabii. Stamtąd udali się do Syrii, do Cylicji w Małej Azji, by doskonalić się w sztuce lekarskiej. Zamieszkali w Egei, w portowym mieście Cylicji. Byli lekarzami, cieszyli się więc szeroką sławą; leczyli bowiem wielu chorych - również pogan, przez co wielu z nich doszło do Chrystusa.

Odnaczali się niezwykłą sumiennością, dzięki czemu stali się wybitnymi lekarzami. Przedmiotem ich troski był każdy potrzebujący ich pomocy, chory człowiek. W szczególny sposób zajmowali się biednymi. Podkreśla się, że za swe usługi nie pobierali zapłaty. Uważali, że wszystko mają od Boga i należy to do Boga i Jego stworzeń. Pragnęli postępować zgodnie z poleceniem Zbawiciela: "Darmo otrzymaliście, darmo dawajcie" (Mt 10, 8).

Godnie i cierpliwie znieśli okrutne tortury, do końca nie wyparli się Chrystusa. Pozostali niezłomnymi do ostatniej chwili swego życia. Do sędziego podczas procesu mieli powiedzieć: "Jesteśmy chrześcijanami".

Według legendy ich męczeństwo miało miejsce ok. 300 r. podczas prześladowań za czasów Dioklecjana. Zginęli w Cyrze (Kyrros) w Syrii, gdzie zostali pochowani. Ich grób od razu zasłynął cudami, a kult wzrastał, czego mamy do w o d y w pi ś m i e n n i c t w i e

wczesnochrześcijańskim. Nad grobem męczenników wzniesiono wspaniałą bazylikę, która do czasów przybycia Arabów, a potem Turków, była celem licznych pielgrzymek. Stamtąd ich kult rozpowszechniał się bardzo szybko i objął cały Kościół. W Konstantynopolu cesarz Justynian Wielki (+ 565) wystawił ku ich czci dwie świątynie, gdyż - jak twierdził - dzięki ich wstawiennictwu wyzdrowiał z ciężkiej choroby.

Święci Kosma i Damian są patronami Florencji, aptekarzy, farmaceutów, lekarzy, chirurgów, akuserek, dentystów, fryzjerów, fizyków, cukierników, wytwórców substancji chemicznych, mędrców; są też opiekunami fakultetów medycznych, przemysłu chemicznego, ludzi niewidomych i osób chorych na nowotwory; chronią przed epidemiami, przed przepukliną i przed chorobami koni. Ich imiona są wymieniane w Kanonie Rzymskim.

### FINANCIAL REPORT RAPORT FINANSOWY

Sunday September 13, 2020

I - \$2,409

II - \$760

A.C. - \$100 TOTAL - \$3,619

Membership 2020 - \$50



the  
**CARDINAL'S  
ANNUAL APPEAL**

*Sharing God's Gifts*

### THE CARDINAL'S ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL 2020

Goal: \$13,500.00

Pledge \$12,158.00

Paid: \$11,758.00

Participation: 87 families

Thank you for the continued sacrifice.



### Usługi projektowania w zakresie:

Usług inżynierskich.

Nowe budynki, dobudowy, przebudowy.

Zatwierdzanie aplikacji w NYC Department of Buildings.

Legalizacja zmian związanych z otrzymanymi Violations.

Inspekcje asbestowe, inspekcje inżynierskie.

Jesteśmy firmą, która zapewni pomoc w sprawach związanych w zakresie architektury.

Mówimy po Polsku:

### KONTAKT

**Karolina Sadelski**

**718-667-8500**

email:

[ksadelski@permanentengineering.com](mailto:ksadelski@permanentengineering.com)

### OGŁOSZENIA DROBNE

1. Polskie delikatesy - Polish-European American Deli M.E Inc - ZAPRASZAJĄ -1214 Forest Ave, Staten Island, NY 10310 - kontakt (347) 861-7181.

2. Domowe obiady oraz polskie dania na miejscu i na wynos, a także catering na wszystkie imprezy i święta oferuje LUK & BART - 2960 Richmond Terrace, Staten Island. Kontakt: 718-510-2932, [www.lbpierogi.com](http://www.lbpierogi.com)

3. Domowe wypieki ciast oraz tortów. Kontakt - Jola 347-385-2979.

4. Tradycyjne polskie ciasta i torty oraz ciasta bezglutenowe i wegańskie. Kontakt - Monika 347- 439-3832.

5. FIDELIS CARE - ubezpieczenia zdrowotne, przeznaczone dla dzieci i dorosłych w każdym wieku. Kontakt - Agnieszka Rola 347-738-2569, MEDICARE 65 & up - program dla seniorów - Halina 718-926-5180.

6. Usługi krawieckie. Kontakt: Wanda 929-255-8158

7. Polski adwokat wypadkowy. Kontakt - Joanna Płońska (646) 791-2700.



**VIGIL CANDLES BEFORE THE TABERNACLE  
THE MOST BLESSED SACRAMENT.**

**September 20 – September 27, 2020**

**Joseph Piciocco:** Living & deceased members of the: Piciocco, Tucciarelli, Mastropaolo & Levato Families.

**J. Coogan:**

1. In memory of the deceased members of the Kamienowski, Zagajewski, Urgo, Thompson Families.
2. Good health for our Family.

**Teresa Ascher :**

1. L.M. Teresa & Anthony Romanik.
2. L.M. Josephine, Marianna & Joh Przych.
3. Special Intention.

**J. Ostrowski:**

1. L.M. Daniel & Emily Ostrowski.
2. Living and deceased members of the Ostrowski, Perkowski & Raducha Families.
3. For good health for sisters Angela & Catherina & brother Philip.

**Helene Hartmann-Pulaski:**

1. L.M. Pulaski Family.
2. L.M. Smieya Family.
3. L.M. Margaret Etter.

**Rita & Bill Kreamer:**

1. L.M. Diana & Louis Mrozinski.
2. Special Intention.

**Barbara Siuzdak:** In Thanksgiving.

**Elissa McDonald:**

1. L.M. Theresa DiResta.
2. Good Health – Gary Aimesbury.
3. Good Health - Felicia Krause.

**Veronica Althea Modzelewski:**

1. L.M. Brian Schiels.
2. L.M. Josephine & John Modzelewski.
3. L.M. Modzelewski, Lenzian & Sienkiewicz Families & Friends.

**A.Bruschett:** L.M. Waclawa, Zdzisław & Włodzimierz Kowalczyk.

**Anna Kozłowski:** Ś.P. Stanisław Kozłowski.

**Roberta Jason O'Hanlon & Family:**

1. L.M. Richard & Jane (Jastremski) Jason.
2. Gratitude.
3. Guidance & protection.
4. Special Intention.

**SPECIAL INTENTION.**




**19 września 2020**  
*podczas Uroczystej Mszy Św.*  
**Most Reverend**  
**Bishop John Joseph O'Hara**  
**Auxiliary Bishop of New York**  
**udzielił**

**Sakramentu Bierzmowania**  
**do którego przystąpili**

**Borowski - Beszta Oskar**  
**Chorazewicz Kacper**  
**Dąbrowski Natalia**  
**Gadek Alicja**  
**Garbowski Jakob**  
**Gonzalez Zofia**  
**Gorzelski Olivia**  
**Granda Justyna**  
**Grum Łukasz**  
**Janowski Daniel**  
**Jarecki David Anthony**  
**Jaskiewicz Mattew**  
**Knapczyk Sonia**  
**Kolodziej Malwina**  
**Krawiec Natalia**  
**Lisiecki Olivier**  
**Mazur Igor**  
**Niebrzydowska Zofia**  
**Niemiec Olivier**  
**Pyryt Julia**  
**Sadelski John**  
**Skrzyniarz David**  
**Syed Danyel**  
**Zakrzewski Izabella**


**GABINET DENTYSTYCZNY**  
Aldona Pyrchla, DDS  
511 68th St., Brooklyn  
Tel: 718-238-3025



Ubezpieczenia: PPO, Medicaid, Fidellis

**POLSKI ADWOKAT**  
Nieruchomosci (closings)  
Testamenty, Problemy finansowe  
Sprawy immigracyjne i inne.  
**Beata Gadek, Esq.**  
1200 South Ave., Suite 201  
Staten Island, NY  
**Cell (347) 524-1587**  
Email: gadeklaw@gmail.com

Consider Remembering  
**Your Parish in Your Will.**  
For further information,  
please call the Parish Office.



**catholicmatch®**  
New York



CatholicMatch.com/myNY

**POLSKIE DENTYSTKI**  
DR. ANNA JACHNIEWICZ  
& DR. EVE JACHNIEWICZ  
WSZYSTKIE  
ZABIEGI DIAGNOSTYCZNE:  
MOSTY, KORONKI, PROTEZY  
LECZENIE KANALOWE  
LECZENIE DZIASEL, PLOMBY  
KOSMETYKA, ETC.  
1285 Richmond Ave.,  
Staten Island, New York 10314  
718-761-4949



**JOANNA KASZUBA**  
Awarded SIBOR top producer 2018

**POLSKI AGENT NIERUCHOMOSCI**  
Kupno i sprzedaz nieruchomosci na terenie  
New York. Bezpłatna wycena domow i  
mieszkan. Profesjonalna i uczciwa  
wspolpraca gwarantowana.

**Cell: 646-483-2174**

**ROBERT DEFALCO REALTY**  
Licensed Real Estate Salesperson  
OFFICE: (718) 605-9300  
FAX: (718) 605-9400  
EMAIL: joannakaszuba@hotmail.com  
www.DEFALCOREALTY.com  
655 Rossville Ave. #224  
Staten Island, NY 10309  
(in the Woodrow Plaza)

**FINDaPARISH.com**  
Check It Out Today!

*The Most Complete  
Online National  
Directory of  
Catholic Parishes*

**DOMA EXPORT CO., INC.**  
1700 W. Blancke Street  
Linden, NJ 1-800-229-DOMA  
email: info@domaexport.com  
www.domaexport.com  
Wysylki Paczek do Polski

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship  
of the Sea of the United States of America  
Take your FAITH ON A JOURNEY.  
Call us today at 860-399-1785 or email  
eileen@CatholicCruisesandTours.com  
www.CatholicCruisesandTours.com

**POLSKI LEKARZ**  
**Wojciech Skrzypiec, MD**  
Specialista chorób wewnętrznych,  
chorób płuc i intensywnej opieki.  
**Mówi po polsku.**  
Na miejscu pobieramy krew, robimy  
EKG, wymaz gardła, badamy cukier.  
235 Dongan Hills Ave., Pokój 2E  
(od Hylan Blvd. za apteka Arimed)  
**718-667-7756**

**Thomas Kowalski**  
**Dorota Laguna**  
**Allstate Insurance Co.**  
**718-273-2000**



You're in good hands.

*Harmon Funeral Home*  
571 Forest Avenue  
Staten Island, NY 10310 • 718-442-5056

OUR FAMILY SERVING YOURS  
FOR FOUR GENERATIONS  
International Shipping Available



**UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!**

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział na Staten Island (1919 Hylan Blvd, Staten Island, NY 11305, tel. 718-668-2787).

**PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

**1.855.PSFCU.4U**  
**www.NaszaUnia.com**

**POLISH & SLAVIC FEDERAL CREDIT UNION**

Your savings federally insured to at least \$250,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government  
**NCUA**  
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency

**EQUAL HOUSING LENDER**  
P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.

**Where All Your Weddings Dreams Come True!**  
Celebrate your new beginning with style, glamour and elegance as our team brings your wedding dreams to life right before your eyes!

**ROYAL MANOR**  
**Wesela, Komunie, Chrzcziny & Urodziny ZAPRASZAMY!!**  
454 Midland Ave., Garfield, NJ 07026  
973-478-8590 | www.TheRoyalManor.com




**FIRMA ADWOKACKA**  
SPECJALIZUJACA SIE W WYPADKACH  
• NA BUDOWIE • SAMOCHODOWYCH  
• WYPADKI W PRACY • SOCIAL SECURITY DISABILITY  
SAVINO & SMOLLAR, P.C.  
STATEN ISLAND MANHATTAN  
60 Bay Street 7th Floor • 718-448-8121 132 Nassau Street 12th Floor • 212-732-8333

